VASTAANOTIN

STRONG

HD-ANTENNIVASTAANOTIN

SRT 8119



Oikeus muutoksiin

Asennusohjeet

ASIAKASPALVELU

AT	✉	support_at@strong-eu.com 0820 400 150 ('E 0,12/min, itävaltalainen Kiinteä verkko)
BG	✉	support_bg@strong-eu.com +359 32 634451
CZ	✉ ☎	support_cz@strong-eu.com 844 44 44 90
DE	✉	support_de@strong-eu.com 0800 7788 787 (Maksuton)
	✉	support_dk@strong-eu.com
ES	☎	support_es@strong-eu.com +34 91 119 61 76
	✉	support_fr@strong-eu.com
	☎	+385 1 344 57 66
HU	@'	support_hu@strong-eu.com +36 1 445 26 10
IT		support_it@strong-eu.com
NL	✉	support_nl@strong-eu.com
PL	✉ ☎	support_pl@strong-eu.com 801 702 017
PT	☎	support_pt@strong-eu.com +351 2 100 06 125
SK	☎	support_sk@strong-eu.com 0850 15 05 50
SL	☎	+386 1 828 08 58
UA	☎	support_ua@strong-eu.com

Toimittaja STRONG Austria, edustajana
STRONG Ges.m.b.H. Teinfaltstraße
8/4.Stock
A-1010 Wien, Itävalta
Sähköposti: support_at@strong-eu.com

26. marraskuuta

LISENSSIT
Tämä tuote sisältää yhden tai useamman ohjelman, joita suojaavat kansainväliset ja Yhdysvaltain tekijänoikeuslait julkaisemattomina teoksina. Ne ovat luottamuksellisia ja **Dolby Laboratoriesin** omaisuutta. Niiden kopiointi tai paljastaminen kokonaan tai osittain, tai johdannaisten teosten tuottaminen ilman Dolby Laboratoriesin nimenomaista lupaa on kielletty. Tekijänoikeus 2003–2009 Dolby Laboratories. Kaikki oikeudet pidätetään.

TÄMÄ TUOTE MYYDÄÄN RAJOITETULLA LISENSSILLÄ, JA SITÄ SAA KÄYTTÄÄ VAIN SELLAISEN HEVC-SISÄLLÖN YHTEYDESSÄ, JOKA TÄYTTÄÄ KAIKKI KOLME SEURAAVAA EHTOA: (1) HEVC-SISÄLTÖ ON TARKOITETTU VAIN HENKILÖKOHTAISEEN KÄYTTÖÖN; (2) HEVC-SISÄLTÖÄ EI TARJOTA MYYTÄVÄKSI; JA (3) HEVC-SISÄLLÖN ON LUONUT TUOTTEEN OMISTAJA. TÄTÄ TUOTETTA EI SAA KÄYTTÄÄ HEVC-KOODATUN SISÄLLÖN KANSSA, JONKA KOLMAS OSAPUOLI ON LUONUT JA JONKA KÄYTTÄJÄ ON TILANNUT TAI OSTANUT KOLMANNELTA OSAPUOLELTA, ELLEI SISÄLLÖN LISENSOITU MYYJÄ OLE ERIKSEEN MYÖNTÄNYT OIKEUKSIA KÄYTTÄÄ TUOTETTA TÄLLAISEN SISÄLLÖN KANSSA. TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÖ HEVC-KOODATUN SISÄLLÖN KANSSA KATSOTAAN HYVÄKSYMISEKSI YLLÄ MAINITTUUN RAJOITETTUUN KÄYTTÖOIKEUTEEN.

VASTUUVAPAUSLAUSEKE
Huomioithan, että STRONG, sen valmistuskumppanit, sovellustoimittajat ja palveluntarjoajat voivat kerätä ja käyttää teknisiä tietoja ja niihin liittyviä tietoja, mukaan lukien mutta ei rajoittuen tämän laitteen, järjestelmän ja sovellusohjelmiston sekä oheislaitteiden teknisiin tietoihin. STRONG, sen valmistuskumppanit sekä sovellusten ja palvelujen tarjoajat voivat käyttää tällaisia tietoja tuotteidensa parantamiseen tai palvelujen tai teknologioiden tarjoamiseen sinulle edellyttäen, että tiedot ovat muodossa, josta sinua ei voida tunnistaa henkilökohtaisesti. Lisäksi huomioithan, että jotkin palvelut, jotka ovat jo laitteessa tai jotka olet asentanut itse, saattavat vaatia rekisteröitymistä, jolloin sinun on annettava henkilötietoja. Tämän lisäksi huomioithan, että jotkin palvelut, joita ei ole esiasennettu mutta jotka voidaan asentaa, saattavat kerätä henkilötietoja ilman erillistä varoitusta, eikä STRONG ole vastuussa mahdollisista tietosuojarikkomuksista palveluiden osalta, joita ei ole esiasennettu.

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
STRONG vakuuttaa, että SRT 8119 -laite täyttää EMC-direktiivin 2014/30/EU, pienjännitedirektiivin 2014/35/EU ja RoHS-direktiivin 2011/65/EU olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat säännökset.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://eu.strong-eu.com/downloads/

Muutokset pidätetään. Jatkuvan tutkimuksen ja kehityksen seurauksena tuotteiden tekniset tiedot, muotoilu ja ulkonäkö voivat muuttua. Termit HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface ja HDMI Trade dress sekä HDMI-logot ovat HDMI Licensing Administrator, Inc:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Valmistettu Dolby Laboratoriesin lisenssillä. Dolby, Dolby Audio ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories Licensing Corporationin tavaramerkkejä. Kaikki tuotenimet ovat omistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
© STRONG 2025. Kaikki oikeudet pidätetään.

STRONG

SISÄLLYSLUETTELO

1. JOHDANTO 4
- 1.1 Turvaohjeet 4
- 1.2 Säilytys 5
- 1.3 Laitteen asennus 5
- 1.4 Lisävarusteet 5
- 1.5 Ulkoisten USB-laitteiden käyttö 5

2. VASTAANOTTIMESI 5
- 2.1 PIN-oletuskoodi: 0000 5
- 2.2 Etupaneeli 6
- 2.3 Takapaneeli 6
- 2.4 Sivupaneeli (vasen) 6
- 2.5 Kaukosäädin 7
- 2.6 Paristojen asentaminen 8
- 2.7 TV-painikkeiden määrittäminen 8
- 2.8 Kaukosäätimen käyttö 8

3. LIITÄNNÄT 9
- 3.1 Liittäminen antenniin 9
- 3.2 Liittäminen televisioon HDMI-kaapelilla 9
- 3.3 Liittäminen televisioon SCART-kaapelilla 9
- 3.4 Liittäminen digitaaliseen äänivahvistimeen S/PDIF-liitännän kautta 9
- 3.5 Kytkeminen digitaaliseen äänivahvistimeen ja televisioon HDMI-liitännän kautta 10
- 3.6 USB-tallennuslaitteen kytkeminen 10

4. ENSIMMÄINEN KÄYNNISTYS 10

5. VASTAANOTTIMEN PIKAKÄYTTÖOPAS 11

6. KÄYTTÖ 11
- 6.1 Kanavien vaihtaminen 11
  - 6.1.1 Kanavan valinta suoraan numeropainikkeilla 0~9 11
  - 6.1.2 Kanavaluettelo 11
  - 6.1.3 ▲▼- tai ⏮⏭ -painikkeiden käyttö 11
- 6.2 Tietopalkki 11
- 6.3 Äänikielen valinta 11
- 6.4 Tekstitelevisio 11
- 6.5 Tekstitys 12
- 6.6 Ajansiirto 12
- 6.7 EPG (sähköinen ohjelmaopas) 12
- 6.8 Välitön tallennus 12

7. PÄÄVALIKKO **12**
7.1 Kanavaluettelo **12**
7.2 Lapsilukko **13**
7.3 Asennus **13**
7.4 Kieli **14**
7.5 AV-asetukset **14**
7.6 Paikallisen ajan asetus **14**
7.7 Järjestelmä **15**
7.8 Multimedia **15**
A.1 VIANMÄÄRITYS **17**
A.2 TEKNISET TIEDOT **19**

1. JOHDANTO

1.1 Turvaohjeet

Lue kaikki ohjeet ennen laitteen käyttöä. Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

- Käytä vain valmistajan määrittelemiä tai toimittamia lisävarusteita (kuten erityistä virtalähdettä, paristoa jne.).
- Tutustu laitteen kotelossa oleviin sähkö- ja turvallisuustietoihin ennen laitteen asentamista tai käyttöä.
- Palon tai sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä altista tätä laitetta sateelle tai kosteudelle.
- Ilmanvaihtoa ei saa estää peittämällä ilmanvaihtoaukkoja esimerkiksi sanomalehdillä, pöytäliinoilla, verhoilla tms.
- Laitetta ei saa altistaa tippuvalle tai roiskuvalle nesteelle eikä laitteen päälle saa asettaa nestettä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita.
- ⚠ Tämä merkki ilmaisee sähköiskun vaaran.
- Vammojen ehkäisemiseksi tämä laite on kiinnitettävä tukevasti lattiaan/seinään asennusohjeiden mukaisesti.
- Räjähdysvaara, jos paristo vaihdetaan väärin. Vaihda vain samanlaiseen tai vastaavaan tyyppiin.
- Paristoa (yksittäinen paristo, useampi paristo tai akkupaketti) ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai vastaavalle.
- Liiallinen äänenpaine kuulokkeista tai korvakuulokkeista voi aiheuttaa kuulon heikkenemistä.
- Musiikin kuuntelu korkealla äänenvoimakkuudella ja pitkiä aikoja voi vahingoittaa kuuloa.
- Kuulovaurion riskin vähentämiseksi äänenvoimakkuus tulisi pitää turvallisella ja miellyttävällä tasolla sekä rajoittaa kuunteluaikaa korkeilla tasoilla.
- Verkkopistoke tai laiteliitin toimii irtikytkentälaitteena, ja sen tulee olla helposti käytettävissä. Kun laitetta ei käytetä tai sitä siirretään, huolehdi virtajohdosta, esim. sido virtajohto nippusiteellä tai vastaavalla. Virtajohdon ympärillä ei saa olla teräviä reunoja tai vastaavia, jotka voivat aiheuttaa hankausta. Kun laite otetaan uudelleen käyttöön, varmista että virtajohto ei ole vaurioitunut. Valomerkinnän puuttuminen laitteessa ei tarkoita, että se olisi kokonaan irrotettu sähköverkosta. Jotta laite irrotetaan kokonaan sähköverkosta, verkkopistoke on irrotettava.
- Huomioi paristojen hävittämisen ympäristönäkökohdat.
- Avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä, ei saa asettaa laitteen päälle.
- Tulipalon leviämisen estämiseksi pidä kynttilät ja muut avotulen lähteet aina poissa tämän tuotteen läheisyydestä.
- ⧈ Tällä symbolilla varustettu laite on luokan II tai kaksoiseristetty sähkölaite. Se on suunniteltu siten, ettei se vaadi suojamaadoitusta.

Varotoimet

- Älä koskaan yritä avata laitetta. Laitteen sisäosiin koskeminen on vaarallista korkeiden jännitteiden ja mahdollisten sähkövaarojen vuoksi. Laitteen avaaminen mitätöi tuotteen takuun. Jätä kaikki huolto- ja korjaustyöt asianmukaisesti pätevän henkilöstön tehtäväksi.
- Varmista kaapeleita kytkiessäsi, että laite on irrotettu sähköverkosta. Odota muutama sekunti laitteen sammuttamisen jälkeen, ennen kuin siirrät sitä tai irrotat siihen kytkettyjä laitteita.
- Käytä ainoastaan hyväksyttyä jatkojohtoa ja yhteensopivia johtoja, jotka soveltuvat asennettujen laitteiden sähkönkulutukseen. Varmista, että verkkovirran jännite vastaa laitteen takana olevassa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä.

Käyttöympäristö

- Älä asenna tätä laitetta suljettuun tilaan, kuten kirjahyllyyn tai vastaavaan yksikköön.
- Älä käytä laitetta kosteiden tai kylmien alueiden lähellä, suojaa laite ylikuumenemiselta.
- Pidä poissa suorasta auringonvalosta.
- Älä käytä laitetta pölyisissä paikoissa.
- Älä aseta kynttilöitä laitteen aukkojen lähelle, jotta laitteen sisään ei pääse syttyvää vierasta materiaalia.

WEEE-direktiivi

Tämän tuotteen oikea hävittäminen. Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä muiden kotitalousjätteiden kanssa EU:n alueella. Välttääksesi mahdolliset haitat ympäristölle tai ihmisten terveydelle hallitsemattoman jätteen hävittämisen vuoksi, kierrätä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaalien kestävää uudelleenkäyttöä. Kun palautat käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. Jälleenmyyjä voi ottaa tuotteen vastaan ympäristöystävällistä kierrätystä varten.

1.2 Säilytys

Laitteesi on tarkastettu ja pakattu huolellisesti ennen lähettämistä. Pakkauksen avauksen yhteydessä varmista, että kaikki osat ovat mukana ja pidä pakkaus poissa lasten ulottuvilta. Suosittelemme, että säilytät laatikon takuuajan, jotta laitteesi on hyvin suojattu mahdollisen huollon tai takuutapauksen varalta.

1.3 Laitteen asennus

Suosittelemme, että pyydät ammattiasentajaa asentamaan laitteistosi. Muussa tapauksessa noudata seuraavia ohjeita:

- Tutustu television ja antennin käyttöohjeisiin.
- Varmista, että HDMI-kaapeli ja ulkokomponentit ovat hyvässä kunnossa ja että HDMI-liitännät ovat hyvin suojattuja ja laadukkaita.

Tässä käyttöohjeessa annetaan kattavat ohjeet vastaanottimen asentamiseen ja käyttöön. Symbolien merkitykset ovat seuraavat.

Varoitus	Ilmaisee varoitustietoa.
Huomautus	Ilmaisee muita tärkeitä tai hyödyllisiä lisätietoja.
VALIKKO	Tarkoittaa kaukosäätimen tai vastaanottimen painiketta.
Siirry kohtaan	Tarkoittaa näytössä olevaa valikkokohtaa.

1.4 Lisävarusteet

- 1x pika-asennusopas
- 1 kpl 2-in-1-kaukosäädin
- 2x AAA-paristoa
- 1 kpl verkkolaite, 12 V DC, 1 A, 12 W

VAROITUS:	Paristoja ei saa ladata, purkaa, oikosulkea, sekoittaa keskenään tai käyttää yhdessä muuntyyppisten paristojen kanssa. Jos paristojen sijaan käytetään ladattavia akkuja, suosittelemme käyttämään alhaisen itsepurkautumisen akkuja (esim. NiMH), jotta kaukosäädin toimii pitkään.

1.5 Ulkoisten USB-laitteiden käyttö

- Suosittelemme käyttämään USB 2.0 -tallennuslaitteita. Jos laitteesi ei ole USB 2.0 -määritysten mukainen, playback ei välttämättä toimi vastaanottimessasi oikein.
- Jos aiot käyttää ulkoista USB-kiintolevyä (HDD), huomaa, että sen virrantarve saattaa ylittää vastaanottimen tukeman lähtövirran (5 V/500 mA). Liitä tällöin USB-kiintolevy sopivaan ulkoiseen virtalähteeseen.
- STRONG ei voi taata yhteensopivuutta kaikentyyppisten USB-tallennuslaitteiden kanssa.
- Vastaanottimen kanssa käytettävissä USB-tallennuslaitteissa ei suositella säilytettävän tärkeitä tietoja. Varmuuskopioi USB-tallennuslaitteen tiedot aina ennen kuin käytät sitä tämän vastaanottimen kanssa. STRONG ei vastaa tietojen katoamisesta eikä siitä aiheutuvista seurauksista.
- Varmista, että USB-laite on alustettu NTFS- tai FAT32-tiedostojärjestelmään, tai alusta USB-laite vastaanottimella. Alustaminen edellyttää PIN-koodin syöttämistä.
- STRONG ei voi taata kaikkien tiedostojen playback-toimintoa, vaikka niiden tiedostotunnisteet olisi lueteltu, sillä toimivuus riippuu tiedoston koosta, koodekista, bittinopeudesta ja tarkkuudesta.

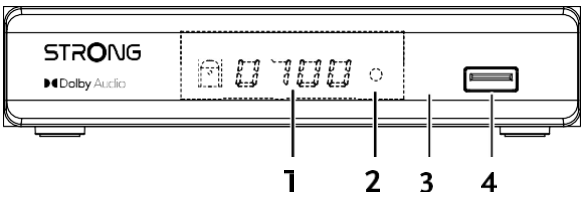
2. VASTAANOTTIMESI

2.1 PIN-oletuskoodi: 0000

Voit vaihtaa PIN-koodin päävalikossa valitsemalla *Kanavaluettelo* ja sitten *Lapsilukko*.
Kirjoita koodisi muistiin.

2.2 Etupaneeli

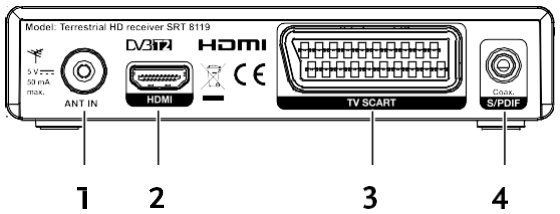
Kuva 1



1. 7-segmenttinen LED-näyttö: Näyttää kanavanumeron käyttötilassa ja kellonajan valmiustilassa.
2. LED-tilanilmaisin: PUNAINEN osoittaa, että vastaanotin on VALMIUSTILASSA.
   VIHREÄ osoittaa, että vastaanotin on KÄYTTÖTILASSA.
3. Infrapunavastaanotin: Suuntaa kaukosäädin tätä tunnistinta kohti. (Piilossa)
4. USB: Liitäntä USB-laitteille.

2.3 Takapaneeli

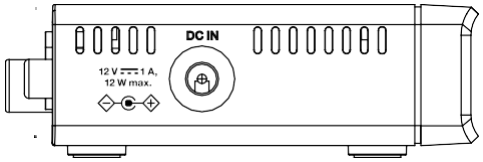
Kuva 2



1. ANT IN Antennin liittämiseen lähetyssignaalin vastaanottoa varten.
2. HDMI Vastaanottimen liittämiseen televisioon HDMI-kaapelilla.
3. TV SCART Vastaanottimen liittämiseen televisioon SCART-kaapelilla.
4. Koaksiaalinen S/PDIF Vastaanottimen liittämiseen digitaaliseen audiovahvistimeen.

2.4 Sivupaneeli (vasen)

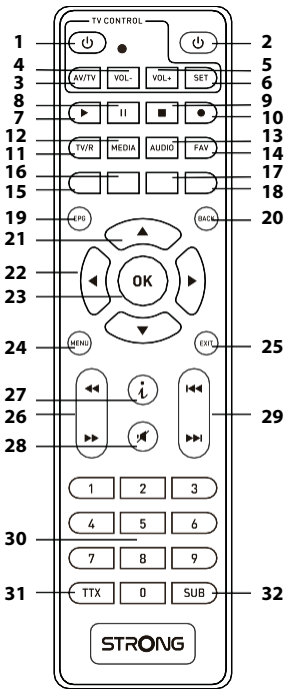
Kuva 3



1. DC IN Vastaanotin tarvitsee verkkolaitteen, jonka lähtöjännite on 12 V DC, lähtövirta 1 A ja teho 12 W (sisältyy toimitukseen). Verkkolaitteen tulojännite on 100–240 V AC (automaattinen valinta), 50/60 Hz ±5 %. Tarkista paikallisen sähköverkon tiedot ennen kuin liität vastaanottimen pistorasiaan.

2.5 Kaukosäädin

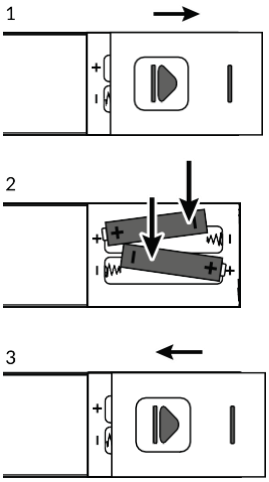
Kuva 4



1. ⏻	Ohjelmoitava painike television ohjaukseen, katso luku 2.7
2. ⏻	Kytkee vastaanottimen päälle tai valmiustilaan
3. **AV/TV**	Ohjelmoitava painike television ohjaukseen, katso luku 2.7
4. **Vol-**	Ohjelmoitava painike television ohjaukseen, katso luku 2.7
5. **Vol+**	Ohjelmoitava painike television ohjaukseen, katso luku 2.7
6. **SET**	Television ohjauksen ohjelmoitavien painikkeiden asetuspainike, katso luku 2.7
7. ▶	Aktivoi ajansiirtotoiminnon sekä käynnistää toiston multimediatilassa ja ajansiirrossa
8. II	Aktivoi ajansiirtotoiminnon sekä taukotoiminnon multimediatoistossa ja ajansiirrossa
9. ■	Pysäyttää toiston, ajansiirron ja tallennuksen sekä
10. ●	Tallentaa TV-ohjelman liitettyyn tallennuslaitteeseen
11. **TV/R**	Vaihtaa TV- ja RADIO-tilan välillä
12. **MEDIA**	Pikavalinta multimediavalikkoon
13. **AUDIO**	Näyttää nykyisen kanavan ääniraitojen luettelon
14. **FAV**	Suosikkiryhmän valinta. Luo suosikkiluettelo valikossa
15. **PUNAINEN**	Käytetään useisiin toimintoihin tekstitelevisiossa ja valikossa. Noudata näytössä näkyviä ohjeita.
16. **VIHREÄ**	Käytetään useisiin toimintoihin tekstitelevisiossa ja valikossa. Noudata näytössä näkyviä ohjeita.
17. **KELTAINEN**	Käytetään useisiin toimintoihin tekstitelevisiossa ja valikossa. Noudata näytössä näkyviä ohjeita.
18. **SININEN**	Käytetään useisiin toimintoihin tekstitelevisiossa ja valikossa. Noudata näytössä näkyviä ohjeita.
19. **EPG**	Näyttää sähköisen ohjelmaoppaan (EPG) TV-tilassa
20. **BACK**	Palaa edelliselle katsotulle kanavalle
21. ▲▼	Kun valikko ei ole auki: suurentaa tai pienentää äänenvoimakkuutta. Kun valikko on auki: siirtyy valikossa.
22. ◀▶	Kun valikko ei ole auki: vaihtaa edelliselle tai seuraavalle kanavalle. Kun valikko on auki: siirtyy valikossa
23. **OK**	Kun valikko ei ole auki: näyttää nykyisen kanavaluettelon. Kun valikko on auki: vahvistaa valikossa tehdyt valinnat
24. **VALIKKO**	Avaa päävalikon. Palaa valikossa yhden tason taakse
25. **POISTU**	Poistuu valikosta tai alivalikosta. Keskeyttää käynnistetyn toiminnon
26. ◀◀ ▶▶	Pikakelaa taaksepäin tai eteenpäin multimediatoistossa. Siirtyy sivun ylös- tai alaspäin ja kanavaluettelossa 10 kanavan välein
27. 𝒊	Näytä ohjelmatiedot painamalla painiketta. Näytä tekniset tiedot painamalla sitä uudelleen.
28. 🔇	Mykistää vastaanottimen äänen
29. ⏮ ⏭	Siirtyy sivu kerrallaan ohjelmaoppaassa ja kanavaluettelossa. Siirtyy edelliseen tai seuraavaan kohteeseen multimediatoistossa
30. **0~9**	Valitsee kanavan tai syöttää arvon valikossa.
31. **TEXT**	Näyttää tekstitelevision kuvaruutunäytössä (OSD).
32. **SUB**	Näyttää nykyisen kanavan tekstityskielten luettelon.

2.6 Paristojen asentaminen

Kuva 5



Avaa kaukosäätimen paristolokeron kansi ja aseta lokeroon kaksi AAA-paristoa. Varmista paristoja asettaessasi, että niiden navat tulevat oikein päin. Napaisuusmerkinnät näkyvät paristolokeron sisällä.

1. Irrota kansi.
2. Aseta paristot paikalleen.
3. Aseta kansi takaisin paikalleen.

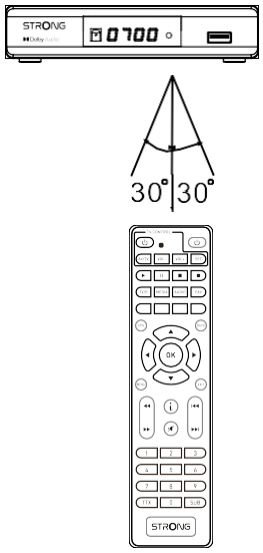
2.7 TV-painikkeiden määrittäminen

Kaukosäätimen TV-painikkeiden määrittäminen:

1. Siirry opetustilaan pitämällä TV CONTROL -alueen **SET** -painiketta painettuna 3 sekunnin ajan (LED-merkkivalo syttyy kirkkaasti)
2. Paina ⏻ opetustilassa (LED-merkkivalo syttyy kirkkaasti)
3. Suuntaa television kaukosäädin suoraan opetettavaan kaukosäätimeen 3–5 cm:n etäisyydeltä.
4. Pidä television kaukosäätimen ⏻ painettuna noin 3 sekunnin ajan (LED-merkkivalo vilkkuu nopeasti), kunnes LED-merkkivalo jää palamaan yhtäjaksoisesti (opetus onnistui).
5. Toista vaiheet 2–4 opettaaksesi muut opetettavat painikkeet.
6. Tallenna opetetut koodit ja poistu opetustilasta painamalla **SET**-painiketta (LED-merkkivalo sammuu).

2.8 Kaukosäätimen käyttö

Kuva 6



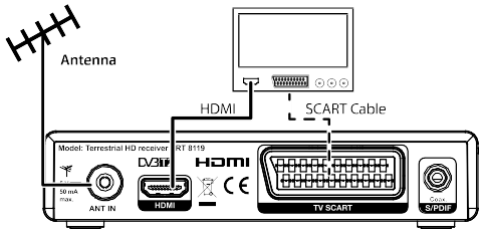
Kun käytät kaukosäädintä, suuntaa se vastaanottimen etuosaa kohti. Kaukosäädin toimii enintään 5 metrin etäisyydellä vastaanottimesta ja noin 30 asteen kulmassa.

HUO	Vastaanottimen ohjaaminen voi olla rajoitettua tai mahdotonta, jos kaukosäätimen vastaanottimen (vastaanottimen etupaneelissa) ja kaukosäätimen välissä on esteitä. Suora auringonvalo tai erittäin kirkas valo voi heikentää tai häiritä kaukosäätimen signaalien vastaanottoa.

3. LIITÄNNÄT

3.1 Liittäminen antenniin

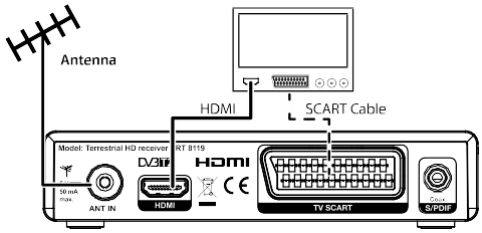
Kuva 7



Lähetyssignaalin vastaanottamiseksi maanpäällisen verkon sisä- tai ulkoantenni on kytkettävä vastaanottimen takana olevaan ANT IN -liitäntään. Käytä asianmukaisesti suojattua antennikaapelia ja sopivia liittimiä.

3.2 Liittäminen televisioon HDMI-kaapelilla

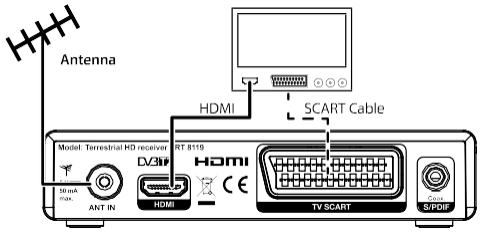
Kuva 8



Televisio tulee kytkeä vastaanottimeen laadukkaalla HDMI 1.3 -kaapelilla tai uudemman standardin mukaisella kaapelilla. Tämä liitäntä tarjoaa parhaan mahdollisen laadun.

3.3 Liittäminen televisioon SCART-kaapelilla

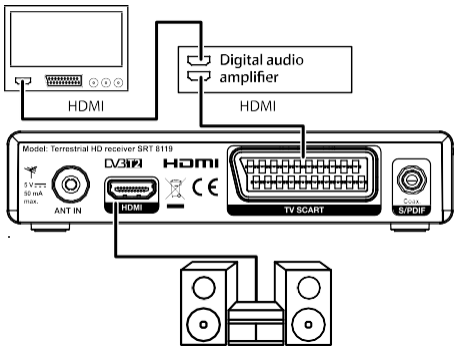
Kuva 9



Laitteessa on myös SCART-liitäntä, joten televisio voidaan vaihtoehtoisesti kytkeä vastaanottimeen laadukkaalla SCART-kaapelilla.

3.4 Liittäminen digitaaliseen äänivahvistimeen S/PDIF-liitännän kautta

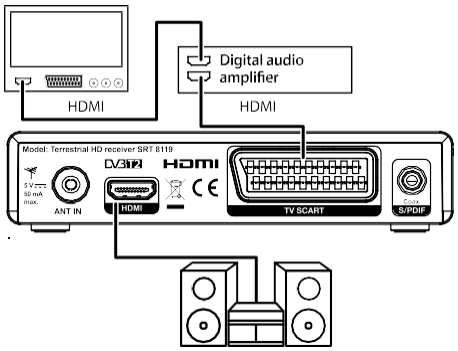
Kuva 10



Kun kytket vastaanottimen digitaaliseen vahvistimeen tai kotiteatterijärjestelmään, voit nauttia parhaasta mahdollisesta äänenlaadusta ja monikanavaisesta äänestä Dolby Digital -tasoon asti (lähetyksestä riippuen). Kytke digitaalinen äänivahvistin tai kotiteatterijärjestelmä sopivalla RCA-kaapelilla vastaanottimen takana olevaan S/PDIF-liitäntään.

3.5 Kytkeminen digitaaliseen äänivahvistimeen ja televisioon HDMI-liitännän kautta

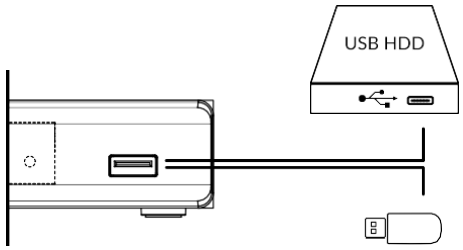
Kuva 11



Kun kytket vastaanottimen uusimpiin HDMI-liitännällä varustettuihin digitaalisiin vahvistimiin tai kotiteatterijärjestelmiin, voit nauttia parhaasta mahdollisesta äänenlaadusta ja monikanavaisesta äänestä Dolby Digital Plus -tasoon asti (lähetyksestä riippuen). Kytke vastaanottimen HDMI-lähtö vahvistimen tuloliitäntään ja kytke sitten vahvistimen HDMI-lähtö televisioon. Valitse vahvistimesta oikea tuloliitäntä, jotta voit katsoa ja kuunnella ohjelmia.

3.6 USB-tallennuslaitteen kytkeminen

Kuva 12



HUOM:	Suosittelemme USB 2.0 -kiintolevyn käyttöä televisio-ohjelmien tallentamiseen ja toistamiseen.

Ajansiirto- ja tallennustoimintojen moitteeton toiminta edellyttää nopeaa USB-laitetta, kuten kiintolevyä. Katkeileva playback tai vääristynyt kuva playback-toiminnon tai ajansiirron aikana ovat merkkejä laitteen hitaudesta. STRONG ei voi taata tallennus- ja/tai ajansiirtotoimintojen moitteetonta toimintaa kaikilla USB-laitteilla.

4. ENSIMMÄINEN KÄYNNISTYS

Kun käytät vastaanotinta ensimmäistä kertaa, *Asennusopas*-valikko tulee näkyviin. Siirrä korostus muutettavaan asetukseen painikkeilla ▲▼ ja muuta arvoja painikkeilla ◀▶. Valitse ensin kuvaruutuvalikon kieli (OSD) painikkeella ◀▶. Kun olet valinnut kielen, siirrä korostus kohtaan ▼Maa *painamalla* . Valitse maasi painikkeella ◀▶. Jatka painamalla **OK**-painiketta.
Seuraavat asetukset ovat:

Resoluutio	HDMI-liitäntä: Suurin mahdollinen resoluutio määritetään automaattisesti. Voit kuitenkin muuttaa sitä. SCART-liitäntä: 576i on oikea arvo.
Kuvasuhdetila	HDMI-liitäntä: 16:9-kokokuvasuhde määritetään automaattisesti. SCART-liitäntä: Valitse kuvasuhde, jota haluat käyttää katsellessasi 16:9-lähetyksiä 4:3-kuvaruudulla. Jatka painamalla **OK**-painiketta. Lisätietoja on luvussa 7.4. Asetuksia voi muuttaa myöhemmin valikossa.
Antennin virransyöttö:	Jos käytät aktiiviantennia, valitse *Päällä*. Kun asetuksena on *Päällä*, vastaanottimen ANT IN -liitännässä on 5 voltin jännite. Jos käytät passiiviantennia, valitse *Pois päältä*.
FTA	Valitse *Kyllä*, jos haluat tallentaa sekä salatut että vapaasti vastaanotettavat kanavat, tai valitse Ei, jos haluat tallentaa vain vapaasti vastaanotettavat kanavat.

HUOM:	Salattuja kanavia ei voi katsella tällä vastaanottimella.

Kun kaikki asetukset on määritetty, aloita kanavahaku painamalla **OK**.
Vastaanotin etsii nyt kaikki saatavilla olevat kanavat. Kun kanavahaku on valmis, vastaanotin siirtyy katselutilaan.

HUOM:	Väärän maan valitseminen voi johtaa siihen, että kanavaluettelo on epäjärjestyksessä tai siitä puuttuu kanavia.

5. VASTAANOTTIMEN PIKAKÄYTTÖOPAS

Me STRONGilla ymmärrämme, että haluatte päästä nauttimaan uudesta teräväpiirtotarkkuutta tukevasta digitaalisesta antenniverkon vastaanottimestanne mahdollisimman pian. Seuraava pikaopas perehdyttää teidät laitteen peruskäyttöön. Suosittelemme kuitenkin lukemaan koko käyttöoppaan, jotta saatte vastaanottimestanne parhaan mahdollisen hyödyn.
Kytkekää vastaanotin päälle tai valmiustilaan kaukosäätimen ⏻-painikkeella.
Valitkaa haluamanne kanava ▲▼-painikkeilla. Vaihtoehtoisesti voitte syöttää kanavanumeron kaukosäätimen **0~9**-painikkeilla.
Voitte myös avata kanavaluettelon painamalla katselutilassa **OK**. Äänenvoimakkuutta voi säätää ◀▶-painikkeilla.

6. KÄYTTÖ

Uudessa vastaanottimessanne on useita ominaisuuksia, jotka tekevät television katselusta entistä miellyttävämpää. Tässä osiossa kuvataan nämä ominaisuudet. Tutustukaa myös lukuun **7.0**, jotta vastaanottimenne valikko tulee teille tutuksi.

6.1 Kanavien vaihtaminen

Uudessa vastaanottimessanne on kolme tapaa vaihtaa kanavaa.

- Valitsemalla kanavan suoraan **0~9**-painikkeilla.
- Kanavaluettelosta **OK**-painikkeella.
- ▲▼-painikkeilla.
- Kanavaluettelossa voi siirtyä sivulta toiselle ◀▶-painikkeilla.

6.1.1 Kanavan valinta suoraan numeropainikkeilla 0~9

Voitte siirtyä suoraan tietylle kanavalle syöttämällä sen numeron kaukosäätimen **0~9**-painikkeilla. Kanavanumerossa voi olla enintään neljä numeroa. Voitte syöttää myös alle nelinumeroisen kanavanumeron. Odottakaa muutama sekunti, niin vastaanotin siirtyy valitulle kanavalle, tai painakaa **OK** heti kanavanumeron syöttämisen jälkeen.

6.1.2 Kanavaluettelo

Avaa kanavaluettelo painamalla katselutilassa **OK**. Korostakaa haluamanne kanava kanavaluettelossa ▲▼-painikkeilla ja painakaa **OK** kerran valitaksenne korostetun kanavan.

VINKKI:	Voitte vaihtaa *TV-luettelon* ja *radioluettelon* välillä *TV/R*-painikkeella, kun kanavaluettelo ei ole näytössä.

VÄRIPAINIKKEILLA voitte käyttää useita toimintoja. Jos kanavaluettelo on hyvin pitkä, voitte etsiä kanavan nopeammin näyttönäppäimistöllä (**VIHREÄ**), ensimmäisen numeron perusteella (**SININEN**) tai tyypin mukaan (**PUNAINEN**). Voitte myös muuttaa kanavaluettelon järjestystä **KELTAISELLA** painikkeella. Kanavat voi järjestää aakkosjärjestykseen (A–Ö tai Ö–A), salaamattomat tai salatut kanavat ensin taikka lukitut tai lukitsemattomat kanavat ensin. Valitkaa Oletus, jos haluatte palauttaa kanavaluettelon alkuperäiseen järjestykseen. Vahvistakaa painamalla **OK**.

6.1.3 ▲▼- tai ⏮⏭ -painikkeiden käyttö

▲	siirtyy seuraavalle kanavalle.
▼	siirtyy edelliselle kanavalle. Kun kanavaluettelo on näytössä: siirtyy
⏭	10 kanavaa eteenpäin
⏮	siirtyy 10 kanavaa taaksepäin.

6.2 Tietopalkki

Voitte painaa televisiota katsellessanne **INFO**-painiketta milloin tahansa nähdäksenne tietoja nykyisestä kanavasta ja ohjelmasta*.
Painakaa **INFO-painiketta**
kahdesti nähdäksenne ohjelmatiedot ja vielä kerran nähdäksenne nykyisen kanavan teknisiä tietoja.

*Ohjelmatiedot näytetään, jos ne ovat saatavilla. Saatavuus riippuu lähetyksestä.

6.3 Äänikielen valinta

Joillakin kanavilla voi valita eri äänimuotojen ja/tai kielten välillä. Valitaksenne toisen ääniraidan painakaa katselutilassa **AUDIO**. Näyttöön tulee luettelo saatavilla olevista ääniraidoista. Valitkaa haluamanne ääniraita ▲▼-painikkeilla. Kun olette valmis, painakaa **EXIT** .

6.4 Tekstitelevisio

Vastaanottimessanne on monipuolinen teksti-TV. Avatkaa teksti-TV painamalla katselutilassa **TEXT**-painiketta ja syöttäkää haluamanne sivun numero **0~9**-painikkeilla. Kaukosäätimen väripainikkeilla voitte siirtyä suoraan teksti-TV:n näytön alareunassa osoitetuille sivuille. Siirry sivu ylös- tai alaspäin ▲▼-painikkeilla ja valitse alasivut ◀▶-painikkeilla, jos niistä on merkintä näytön alareunassa. Palaa katselutilaan painamalla **EXIT** tai **TEXT** .

6.5 Tekstitys

Joillakin kanavilla on valittavissa useita tekstityskieliä. Saat käytettävissä olevien tekstityskielten luettelon näkyviin painamalla katselutilassa **SUBTITLE** . Valitse haluamasi tekstitys painikkeilla ▲ ▼ ja vahvista valinta painamalla **OK** . Poistu tekemättä muutoksia painamalla **EXIT** .

HUOM:	Ääniraitojen, teksti-TV-tietojen ja tekstitysten saatavuus riippuu lähetyksestä.

6.6 Ajansiirto

Ajansiirron avulla voit keskeyttää suoran lähetyksen ja jatkaa playback-toistoa myöhemmin. Ota tämä tila käyttöön painamalla katselutilassa II. Ohjelmatietopalkki tulee näkyviin ja kuva pysähtyy. Jatka ajansiirrettyä playback-toistoa painamalla II. Näyttöön tuleva aikapalkki osoittaa viiveen suoraan lähetykseen nähden. Kelaa nopeasti taakse- tai eteenpäin painikkeella ◀◀ ▶▶. Palaa suoraan lähetykseen painamalla ■.

HUO	Ajansiirto edellyttää liitettyä USB-tallennuslaitetta, jossa on riittävästi vapaata tilaa ja joka on riittävän nopea,

6.7 EPG (sähköinen ohjelmaopas)

Sähköinen ohjelmaopas on hyödyllinen toiminto, jonka avulla voit tarkastella ohjelmien aikatauluja ja tietoja sekä merkitä ohjelmia tallennettaviksi. Avaa sähköinen ohjelmaopas painamalla katselutilassa **EPG** -painiketta. Valitse haluamasi kanava painikkeilla ▲ ▼ ja ◀ ▶valitse sen jälkeen haluamasi ohjelma painikkeilla ▲ ▼. Selaa kanava- tai ohjelmaluetteloa nopeasti ⏮ ⏭-painikkeilla, jotta pääset helpommin seuraavan päivän kohdalle. Aseta haluamallesi ohjelmalle katselumuistutus painamalla **GREEN** . Ajasta haluamasi ohjelma tallennettavaksi painamalla **RED** . Asetuksia voi muuttaa manuaalisesti. Varmista ennen tallennusta, että laitteeseen on liitetty kiintolevy. Poistu sähköisen ohjelmaoppaan näytöstä painamalla **EXIT** . Avaa normaalissa katselutilassa **Ajastinluettelo** -muokkausnäyttö *BLUE* -painikkeella, kun haluat muuttaa ajastuksia manuaalisesti. Voit lisätä, poistaa ja muokata merkintöjä manuaalisesti **BLUE** -, **RED** - ja **OK** -painikkeilla.

HUOM:	Sähköisen ohjelmaoppaan tietojen saatavuus riippuu lähetyksestä.

HUOM:	Ohjelman voi tallentaa vain, jos laitteeseen on liitetty sopiva USB-laite.

6.8 Välitön tallennus

Uudella vastaanottimellasi voit aloittaa katsomasi ohjelman tallennuksen heti. Aloita tallennus painamalla ●.
Tallennuksen aikana television näytön oikeassa yläkulmassa näkyy tallennuksen ilmaisin. Lopeta tallennus painamalla ■. Valitse *Kyllä* ja lopeta tallennus vahvistamalla valinta painamalla uudelleen **OK** .

*Liitä USB-tallennuslaite, jossa on riittävästi vapaata tilaa, ennen tallennuksen aloittamista.
Tallenteet saa nopeasti näkyviin painamalla normaalissa katselutilassa **USB** .

7. PÄÄVALIKKO

Päävalikosta pääset asetuksiin ja multimediatoimintoihin. Avaa päävalikko painamalla katselutilassa **MENU** . Päävalikko sisältää seuraavat alavalikot: *Kanavaluettelo, Asennus, Kieli, AV-asetukset, Paikallisen ajan asetukset, Järjestelmä ja Multimedia*. Voit palata edelliseen näyttöön päävalikon eri kohdista painamalla **MENU** . Valitse tai muuta asetuksia painikkeilla ◀ ▶ ▲ ▼. Noudata näytön alareunassa näkyviä, tiettyihin toimintoihin liittyviä painikeohjeita. Joihinkin valikkokohtiin pääsy edellyttää oikeaa salasanaa, jos valikon *Lapsilukko* on otettu käyttöön *Kanavaluettelo* -valikossa.

7.1 Kanavaluettelo

TV-kanavaluettelo ja **Radiokanavaluettelo**
Toiminnot ovat samat *TV-kanavaluettelossa* ja *Radiokanavaluettelossa*

Kanavien järjestäminen
Muuta kanavaluettelon järjestystä **BLUE** -painikkeella. Kanavat voi järjestää aakkosjärjestykseen (A–Ö tai Ö–A), salaamattomat tai salatut kanavat ensin taikka lukitut tai lukitsemattomat kanavat ensin. Valitse Oletus, jos haluat palauttaa alkuperäisen luettelon ennen kanavajärjestykseen tehtyjä muutoksia.

Kanavien siirtäminen
Valitse kanava painikkeilla ▲ ▼ ja paina **OK** *LCN Modify* valitaksesi sen siirrettäväksi. Anna kanavan uusi sijainti **0–9** -painikkeilla.

Kun olet vahvistanut valinnan painamalla **OK** ja poistunut valikosta, kanava pysyy uudessa sijainnissaan.

Kanavien lukitseminen
Kanavan lukitseminen edellyttää salasanan antamista lukitustoimintoa varten. Lukittuja kanavia voi katsella vain salasanan antamisen jälkeen.
Valitse kanava painikkeilla ▲▼ ja lukitse kanava tai poista sen lukitus painamalla **VIHREÄÄ** painiketta. Sinua pyydetään antamaan PIN-koodi. Lukitut kanavat merkitään **LOCK** -symbolilla. Voit lukita useita kanavia tai poistaa niiden lukituksen samalla kertaa. Kun olet tehnyt kaikki muutokset, paina **EXIT**. Näyttöön tulee tallennusilmoitus.

Poista
Korosta kanava painikkeilla ▲▼ ja merkitse se poistettavaksi painamalla **1** . Voit valita useamman kuin yhden kanavan. Kun olet merkinnyt poistettavat kanavat, paina **EXIT**. Näyttöön tulee vahvistusilmoitus. Poista merkitty kanava valitsemalla *Kyllä* tai peruuta valitsemalla *Ei* .

Huo	Poistetut kanavat voidaan palauttaa vain tekemällä uusi kanavahaku Asennus-valikosta.

Kanavien lisääminen suosikkiluetteloihin
Kanavia voi lisätä enintään kahdeksaan eri suosikkiryhmään. Valitse suosikkiryhmään lisättävä kanava painikkeilla ▲▼. Kun haluamasi kanava on korostettuna, paina **FAV**. Voit valita suosikkiluettelon avautuvasta luettelosta. Valitse painikkeilla ▲▼ suosikkiluettelo, johon haluat lisätä kanavan, ja paina **OK**. Paina sitten **EXIT** kahdesti ja vahvista toiminto. Suosikkikanavat merkitään sydänsymbolilla.
Voit poistaa kanavan suosikkiluettelosta toistamalla edellä kuvatut vaiheet ja valitsemalla sen uudelleen **OK** -painikkeella siinä avautuvan suosikkiluettelon luettelossa, johon se on tallennettu.

Nimeä uudelleen
Valitse uudelleen nimettävä kanava painikkeilla ▲▼. Paina sitten **2**. Näyttöön avautuu näppäimistö. Valitse ◄►▲▼merkit ja toiminnot ja vahvista ne painamalla **OK.** Kun olet tehnyt muutokset, tallenna ne valitsemalla **OK** . Kun olet tehnyt kaikki muutokset, paina **EXIT** ja vahvista.

Poista kaikki
Voit valita kaikki kanavat poistettaviksi **KELTAISELLA** painikkeella. Kanavat merkitään **X** -symbolilla, minkä jälkeen voit vahvistaa valinnan painamalla **EXIT.** Poistetut kanavat voidaan palauttaa vain tekemällä uusi kanavahaku *Kanavahaku* -valikossa.

Huomautus:	Poistetut kanavat voidaan palauttaa vain tekemällä uusi kanavahaku Asennus-valikosta.

7.2 Lapsilukko

Lapsilukko	Ikärajamerkinnällä varustettujen ohjelmien katselu voidaan estää, jolloin niitä voi katsoa vain salasanalla. Määritä toiminto antamalla ensin salasanasi. Valitse sitten ikäraja, jonka ylittävät ohjelmat suojataan. Vaihtoehdot ovat: Pois ja *ikärajat 7–18 vuotta*. Oletusasetus on *18 vuotta.*
Valikon lukitus	Jos valikkolukituksen asetuksena on *Päällä,* tärkeiden valikkokohtien käyttö edellyttää salasanaa.
Kanavalukitus	Jos kanavalukituksen asetuksena on *Pois,* TV- tai radiokanavaluettelossa määritetty lukitus ei ole voimassa.
Uusi PIN-koodi	Voit vaihtaa salasanan (PIN-koodin) antamalla ensin uuden nelinumeroisen salasanan ja vahvistamalla sen antamalla sen uudelleen kohdassa *Vahvista PIN-koodi.* Kirjoita se muistiin.
LCN	Looginen kanavanumerointi. Tämä asetus, *Päällä* tai *Pois päältä,* määräytyy valitsemasi maan tai alueen mukaan. Lähetystoiminnan harjoittaja voi lähettää signaalin, jolla ohjelma määritetään tietylle kanavanumerolle.

7.3 Asennus

Automaattinen haku	Tässä valikossa voit hakea kanavia automaattisesti kaikilta valitulla alueella käytettävissä olevilta taajuuksilta. Huomaa, että kaikki aiemmin asennetut kanavat ja suosikkiluettelot poistetaan. Löydetyt uudet kanavat lisätään kanavaluetteloon, minkä jälkeen voit halutessasi luoda uuden suosikkiluettelon. Aloita haku painamalla **OK**-painiketta.
Manuaalinen haku	Valitse tietty kanava, jos haluat hakea vain yhdeltä tunnetulta taajuudelta. Valitse *Aloita haku* ja käynnistä haku painamalla **OK**-painiketta. Signaalin laadun palkista voi olla apua sen tarkistamisessa, onko taajuus käytössä, tai antennin suuntaamisessa.
Antennin virransyöttö	Jos käytät aktiiviantennia, valitse *Päällä*. Kun asetuksena on *Päällä*, vastaanottimen *ANT IN* -liittimeen syötetään 5 V:n jännite. Valitse passiivisille antenneille *Pois päältä*.
FTA	FTA (vapaasti vastaanotettavat kanavat): Valitse *Kyllä*, jos haluat asentaa vain vapaasti vastaanotettavat kanavat, tai *Ei*, jos haluat asentaa kaikki löydetyt kanavat, myös salatut. Aloita sitten haku valitsemalla *Automaattinen haku* tai *Manuaalinen haku*.

7.4 Kieli

Tässä valikossa voit määrittää kieliasetukset.

Kieli: Valitse näyttövalikon (OSD) kieli painikkeilla ◄►.

Ensisijainen ääni: Valitse painikkeilla ◄► ensisijainen äänikieli, jota käytetään, jos se on saatavilla.

Toissijainen ääni: Valitse painikkeilla ◄► kieli, jota käytetään, jos kohdassa *Ensisijainen ääni* valittu kieli ei ole saatavilla.

Tekstityskieli: Valitse haluamasi tekstityskieli painikkeilla ◄►.

Teksti-TV:n kieli Muuttaa merkistöä valitun maan mukaan.

Tekstityksen tyyppi Valitse tekstitystyyppi, jota haluat käyttää automaattisesti kaikilla kanavilla. Vaihtoehdot ovat: *Pois päältä, Huonokuuloisille ja Normaali.*

HUOM: Ääniraitojen, teksti-TV-tietojen ja tekstitysten saatavuus riippuu lähetyksestä.

7.5 AV-asetukset

Tässä valikossa voit sovittaa vastaanottimen asetukset televisiollesi sopiviksi. Käytettävissä ovat seuraavat asetukset:

Resoluutio Jos kuvanlaatu ei ole oikea, muuta asetusta. Nämä asetukset vastaavat yleisimpiä HDMI-asetuksia.

576i: Analogisille televisioille (SCART-liitäntä).

576p: Digitaalisille SD-televisioille (kaikki digitaaliset televisiot eivät tue tätä tilaa).

720p: Digitaalisille HD-televisioille (HDMI-liitäntä).

1080i: Digitaalisille HD-televisioille (HDMI-liitäntä).

1080p: Digitaalisille HD-televisioille (HDMI-liitäntä).

Kuvasuhde: Valitse televisiotasi vastaava kuvasuhde. Vaihtoehdot ovat 4:3 ja 16:9. Valitse myös haluamasi muunnostapa 16:9-kuvasuhteen ohjelman näyttämiseen 4:3-televisiossa tai 4:3-kuvasuhteen ohjelman näyttämiseen 16:9-televisiossa. Vaihtoehdot ovat:

Auto 16:9- tai 4:3-kuvasuhteen ohjelma näytetään lähetykseen sisältyvien kuvasuhdetietojen mukaisesti.

4:3 Letterbox Koko 16:9-kuvasuhteen ohjelma näytetään 4:3-televisiossa siten, että kuvan ylä- ja alapuolella on mustat palkit

4:3 Pan Scan 16:9-kuvasuhteen ohjelman keskiosa näytetään koko 4:3-television näytöllä, jolloin kuvan vasen ja oikea reuna jäävät pois.

16:9 Letterbox 4:3-ohjelma näytetään normaalisti 16:9-näytöllä, mutta sen vasemmalla ja oikealla puolella on mustat palkit.

16:9 Pan Scan 4:3-ohjelman keskiosaa suurennetaan niin, että se täyttää koko 16:9-näytön. Tällöin ohjelman vasemmasta ja oikeasta reunasta sekä ylä- ja alareunasta jää sisältöä pois.

Videotehosteet Vaihtoehdot ovat: *Oletus, Eloisa ja Vakio.* Värit ja luminanssi voidaan säätää mieltymystesi tai näyttösi mukaan

Äänilähtö S/PDIF-liitännästä saatavilla oleva ääni. Vaihtoehdot ovat*: PCM-lähtö, Pakota SPDIF-lähtö. Bittivirtalähtö PCM-lähtö* välittää lähtöön vain PCM 2.0 -muotoista ääntä. *Bittivirtalähtö* välittää myös pakatun Dolby Digital 5.1 -äänen S/PDIF-liitäntään, jos se on saatavilla. *Pakota SPDIF-lähtö* välittää äänen vain S/PDIF-liitäntään, ei HDMI- tai SCART-liitäntään.

Kuvailutulkkaus: Lähetysyhtiö voi tarjota kuvailutulkkausta palveluna näkövammaisille. Kertoja kuvailee videosisältöä. Kun asetukseksi on valittu Käytössä, kuvailutulkkausääniraita miksataan automaattisesti alkuperäisen äänen kanssa, jos raita on saatavilla.

Kuvailutulkkauksen äänenvoimakkuuden säätö Kuvailutulkkausääniraidan äänenvoimakkuutta voidaan säätää, jotta se sopii paremmin yhteen alkuperäisen äänen kanssa.

HDMI CEC Televisiovalmistajat toteuttavat CEC-toiminnon eri tavoin. Se toimii yleensä hyvin saman valmistajan laitteiden välillä. Jos se aiheuttaa ongelmia, valitse *Pois käytöstä.*

HUOM: Kuvailutulkkauksen saatavuus riippuu siitä, sisällyttääkö lähetysyhtiö lähetykseen kyseisen ääniraidan.

7.6 Paikallisen ajan asetus

Alue Valitse alue tai maa, jossa asut. Valinta määrittää muun muassa aikavyöhykkeen, merkistöt ja LCN-toiminnon käytön.

GMT:n käyttö Lähetyksestä saatu nykyinen kellonaika näkyy tässä, jos asetukseksi on valittu *Alueen mukaan* (oletus). Jos asetukseksi on valittu *Pois käytöstä* , voit asettaa kellonajan ja päivämäärän haluamiksesi. Jos lähetysyhtiö ei poikkeuksellisesti lähetä kesäaikatietoa, voit siirtää kellonaikaa tunnilla eteenpäin, jos *GMT:n käyttö* -asetukseksi on valittu *Käyttäjän määrittämä.*

7.7 Järjestelmä

Määritä järjestelmän huoltoon, verkkoon ja suojaukseen liittyvät toiminnot.

Järjestelmätiedot Tässä alivalikossa näytetään vastaanottimen tiedot, kuten laitteisto- ja ohjelmistoversio. Pidä *Järjestelmätiedot* -näyttö esillä, kun soitat asiakaspalveluumme. Puheluusi vastaava henkilö saattaa kysyä tällä näytöllä näkyviä tietoja.

Tehdasasetus Palauta vastaanottimen tehdasasetukset. Tämä voi olla hyödyllistä, jos laite alkaa yllättäen toimia odottamattomalla tavalla esimerkiksi sähkökatkon jälkeen.
Valitse *Järjestelmä* ja sitten *Tehdasasetus*. Anna salasanasi. Vahvista valitsemalla *Kyllä.* Huomautus: Tämä valinta poistaa kaikki kanavasi, suosikkiluettelosi ja asetuksesi. Vastaanotin käynnistyy uudelleen ja avaa ensimmäisen *Asennus* -valikon.

Ajastinluettelo Tarkastele asetettujen ajastusten luetteloa ja muokkaa sitä tarvittaessa. Voit lisätä, poistaa ja muokata merkintöjä manuaalisesti **SINISELLÄ** , **PUNAISELLA** ja **OK** -painikkeella.

Ajastinluettelo voidaan avata nopeasti painamalla **SINISTÄ** painiketta normaalissa katselutilassa.

Kuvaruutunäytön asetus Mukauta kuvaruutunäyttöä (OSD) mieltymystesi mukaan.

OSD-aikakatkaisu Määrittää sekunteina, kuinka kauan ohjelmatietopalkki näkyy.

OSD-läpinäkyvyys Määrittää läpinäkyvyyden tason suhteessa parhaillaan toistettavaan videosisältöön.

Vaihtotila Vaihtoehdot ovat: *Musta näyttö ja kuvan pysäytys*. Määrittää kuvan kanavien välillä vaihdettaessa. Valitse musta näyttö tai säilytä viimeinen videoruutu, kunnes seuraava kanava avautuu.

USB-päivitys: koko sovellus Tällä toiminnolla voitte päivittää vastaanottimen ohjelmiston USB-portin kautta. Kun vastaanottimeenne on saatavilla uusi ohjelmisto, voitte ladata sen verkkosivustoltamme. Asettakaa ohjelmistotiedosto (purettuna) USB-tallennuslaitteenne (kiintolevyn, muistitikun tms.) juurihakemistoon ja liittäkää laite vastaanottimen USB-porttiin. Ensin näyttöön tulee ilmoitus, että USB-laite on löydetty. Siirtykää sitten *Järjestelmä*-valikkoon ja valitkaa *USB-päivitys*. Valitkaa *Päivitystila*-kohdassa *Koko sovellus* ja valitkaa sitten luettelosta oikea tiedosto.
Valitkaa *Käynnistä* ja aloittakaa päivitys painamalla **OK**. Kun päivitys on valmis, laite käynnistyy automaattisesti uudelleen.

HUO	Älkää koskaan keskeyttäkö ohjelmistopäivitystä. Älkää irrottako USB-laitetta. Älkää irrottako virtajohtoa älkääkä sammuttako

Käyttäjän tietokanta Ladatkaa käyttäjän aiemmin *USB-varmuuskopiointi*-valikossa luoma tietokanta. Voitte palauttaa kaikkien asetusten ja kanavien varmuuskopion täällä, jos kanavat tai asetukset ovat vahingossa muuttuneet virheellisiksi. Voitte myös ladata samanmerkkisellä ja -mallisella vastaanottimella luodun tietokannan, jolloin asetuksia tai kanavia tarvitsee muokata vain kerran.

HUO	Älkää koskaan keskeyttäkö ohjelmistopäivitystä. Älkää irrottako USB-laitetta. Älkää irrottako virtajohtoa älkääkä sammuttako

Maincodel, All Code ja Keydata
Vain tehtaan käyttöön.

USB-varmuuskopiointi Ainoa vaihtoehto on Käyttäjän tietokanta (User DB). Liittäkää USB-laite, valitkaa *Käynnistä* ja tallentakaa tietokanta USB-laitteeseen painamalla OK.

HUO	Älkää koskaan keskeyttäkö tietokannan tallennusta. Älkää irrottako USB-laitetta. Älkää irrottako virtajohtoa älkääkä sammuttako

Automaattisen valmiustilan asetus

Automaattinen valmiustila Virransäästötoimintona laite siirtyy automaattisesti valmiustilaan, jos kaukosäätimestä ei tule komentoja asetetun ajan kuluessa. Oletusasetus on 3 tuntia.
Valitkaa jokin seuraavista: *Pois, 1 tunti, 2 tuntia tai 3 tuntia*

Tallennuksen jälkeen Määrittää, mitä vastaanotin tekee tallennuksen jälkeen. Vaihtoehdot ovat *Siirry valmiustilaan* tai jatka *TV:n katselua.*

7.8 Multimedia

Multimedia

Tämän toiminnon avulla voitte käyttää playback-toimintoa erityyppisille tiedostoille liitetystä USB-tallennuslaitteesta. Valitkaa *Musiikki* ja painakaa **OK**, niin voitte käyttää playback-toimintoa kansioissanne oleville MP3-tiedostoille. Valitkaa *Kuvat* ja painakaa **OK**, niin voitte katsella suosikkikuvianne JPG-muodossa. Valitkaa *Elokuvat* ja painakaa **OK**, niin voitte toistaa eri muotoisia videotiedostoja. Valitkaa *Tallenteiden hallinta* ja painakaa **OK**, niin näette luettelon tekemistänne tallenteista. Laite tukee FAT32-muotoisia USB-kiintolevyjä. Voitte kuitenkin käyttää myös tietokoneella NTFS-muotoon alustettua kiintolevyä. Varmistakaa, että USB-laitteenne on alustettu oikein. Käyttäkää näytössä näkyviä painikeohjeita sekä kaukosäätimen multimediapainikkeita, kuten ◀◀, ▶▶, ■ ja II, mediasoittimen käyttämiseen. Käyttäkää **värillisiä painikkeita**

niille osoitettujen toimintojen mukaisesti mediasoittimen hallintaan. Kaukosäätimen **Media**-painike on pikavalinta Multimedia-valikkoon.

Asetukset	Määrittäkää kuvien katseluasetukset. Näette vaihtoehdot painamalla **SINISTÄ** painiketta.
Diaesityksen vaihtoväli	Kuvien vaihtumisen välinen aika.

Diaesityksen toisto Valitse *Päällä* , jolloin kuvat näytetään automaattisena diaesityksenä.
Diaesityksen siirtymätehoste Siirtymätehoste seuraavaan kuvaan.
Elokuvan tekstin merkistökoodaus Määritä tässä elokuvasoittimessa käytettävien tekstitysten asetukset. Ladattujen elokuvien tekstitykset voivat olla useissa eri muodoissa.
Tallenteiden hallinta Valitse *Tallenteiden hallinta* ja paina **OK**, niin näet luettelon tekemistäsi tallenteista. Tallenteet saa nopeasti näkyviin painamalla normaalissa katselutilassa **USB** .
Laitteen tiedot Näytössä näkyy joitakin liitetyn USB-laitteen teknisiä tietoja.
Tallennuslaitteen alustaminen Näytössä näkyy joitakin nykyisen osion tai laitteen teknisiä tietoja. On suositeltavaa käyttää USB-kiintolevyä, joka on alustettu tietokoneella FAT32- tai NTFS-tiedostojärjestelmään. Vastaanottimella USB-laitteen voi alustaa vain FAT32-tiedostojärjestelmään. Aloita alustaminen valitsemalla Alusta. Jos alustat USB-laitteen, kaikki sillä olevat tiedot ylikirjoitetaan ja menetetään.

VAROITUS: Alustustoiminto poistaa kaikki tiedot USB-laitteesta tai valitusta osiosta. Valmistaja ei vastaa USB-laitteessa olevien tietojen vahingoittumisesta tai katoamisesta.

Jos tallennuslaitteessasi on useita osioita, valitse alustettava osio, valitse *Alusta* ja jatka painamalla **OK** . Näyttöön tulee vahvistusviesti. Aloita alustaminen valitsemalla **OK** (tai peruuta se valitsemalla **EXIT**). Alustaminen voi kestää jonkin aikaa tallennuslaitteen koosta riippuen. Kun alustaminen on valmis, näyttöön tulee viesti ”Alustaminen on valmis”.
Tallennusasetukset Avaa tämä valikkokohta muokataksesi seuraavia asetuksia:

Ajansiirto Ota ajansiirto käyttöön valitsemalla *Päällä* . Ajansiirrolle varataan tallennustilaa, jolloin tallenteille jää vähemmän tilaa.
Tallennuskansio Jos USB-laitteessasi on useampi kuin yksi osio, valitse tallennukseen käytettävä osio.
Tallennuksen jälkeen Mitä vastaanottimen tulee tehdä tallennuksen jälkeen. Vaihtoehdot ovat: *GOTO Standby (siirry valmiustilaan) tai Watch TV (katso televisiota).*

A.1 VIANMÄÄRITYS

Vastaanottimen toimintahäiriöille voi olla useita syitä. Tarkista vastaanotin alla olevien ohjeiden mukaisesti. Jos vastaanotin ei tarkistuksen jälkeenkään toimi oikein, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai paikalliseen huoltopalveluun tai lähetä tukipalveluumme sähköpostia verkkosivuston www.strong-eu.com kautta. ÄLÄ yritä avata tai purkaa vastaanotinta. Se voi aiheuttaa vaaratilanteen ja mitätöi takuun.

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
LED-valmiustilan merkkivalo ja LED-näyttö (jos vastaanottimessa on sellainen) eivät syty.	1. Virtajohtoa tai verkkolaitetta ei ole kytketty. 2. Jos vastaanottimessa on päävirtakytkin: takapaneelin päävirtakytkin on asennossa **OFF**. 3. Pistorasia saattaa olla viallinen.	1. Tarkista, että virtajohto tai verkkolaite on kytketty pistorasiaan. 2. Kytke päävirta päälle. 3. Tarkista toisella laitteella, tuleeko pistorasiaan virtaa.
Ei signaalia.	Vastaanotinta ei ole kytketty signaalilähteeseen (DVB-C) tai antenniin (maanpäällinen antenni tai satelliittiantenni).	1. Tarkista antenni- tai kaapelijohto. 2. Tarkista, että koaksiaalikaapeli on kunnolla kytketty vastaanottimen antennituloon.
	Vaurioituneet tai vialliset liittimet (IEC-liittimet (DVB-T2).	Tarkista, onko liittimissä näkyviä vaurioita.
	Antenni (maanpäällinen antenni tai satelliittiantenni) on vaurioitunut.	Tarkista, onko antennissa näkyviä vaurioita.
	Digitaalisen signaalin kuuluvuusalueen ulkopuolella.	Kysy jälleenmyyjältäsi tai ota yhteyttä paikalliseen huoltopalveluun.
	Aktiiviantenni edellyttää, että antennin virransyöttö tai ulkoinen virtalähde on kytketty päälle. .	Kytke vastaanottimen antennin virransyöttö päälle tai liitä ulkoinen virtalähde.
	Antenni on suunnattu väärin.	Tarkista signaalin voimakkuus ja laatu ja suuntaa antenni oikein tai ota yhteyttä paikalliseen huoltopalveluun.
	Monikytkin on viallinen tai sen virtajohto tai verkkolaite on irrotettu.	Tarkista, että monikytkimen virtajohto tai verkkolaite on kytketty pistorasiaan. Ota yhteyttä paikalliseen huoltopalveluun.
Kuva ja ääni pysähtyvät, tai näytössä näkyy suuria kuvapaloja tai vastaavia häiriöitä.	Lähetyssignaalit ovat liian heikkoja tai niissä esiintyy heijastuksia tai häiriöitä. Antennia ei ole suunnattu oikein.	Paina kaukosäätimen **INFO** -näppäintä kolme kertaa, jotta signaalipalkit tulevat näkyviin ja voit arvioida signaalin voimakkuutta ja laatua silmämääräisesti (molempien arvojen tulisi sijoittua palkkien viimeiselle kolmannekselle). Ota yhteyttä paikalliseen huoltopalveluun.

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Televisiosta tai vahvistimesta ei kuulu ääntä.	Television äänenvoimakkuus on säädetty liian pieneksi. Vastaanottimen äänenvoimakkuus on säädetty liian pieneksi.	Lisää television äänenvoimakkuutta sen kaukosäätimellä. Lisää vastaanottimen äänenvoimakkuutta sen kaukosäätimellä.
	Televisiossa tai vahvistimessa ei ole valittu oikeaa tuloliitäntää, tai laitteen tarkkuus on asetettu suuremmaksi kuin televisio tukee.	- Valitse televisiosta tai vahvistimesta oikea tuloliitäntä. - Valitse vastaanottimesta pienempi tarkkuus.
	Televisiota, digitaalista vastaanotinta tai vahvistinta ei ole kytketty päälle.	Kytke televisio, digitaalinen vastaanotin tai vahvistin päälle.
	Televisiota tai digitaalista vastaanotinta ei ole kytketty verkkovirtaan.	Tarkista virtajohto.
	Huono kaapeliliitäntä.	Varmista, että käytössä olevien laitteiden (television, digitaalisen vastaanottimen tai A/V-vahvistimen) väliset digitaaliset tai analogiset A/V-kaapelit on kytketty kunnolla.
	Ääni on mykistetty.	Paina kaukosäätimen **MUTE** -painiketta.
	Televisio on pois päältä.	Kytke televisio päälle.
Salattuja palveluja ei voi käyttää.	Kanava on salattu. Vastaanottimesi ei tue salattuja kanavia.	Valitse toinen kanava.
Laite ei reagoi kaukosäätimeen.	Vastaanotin on pois päältä.	Kytke vastaanotin verkkovirtaan ja käynnistä se.
	Kaukosäädintä ei ole suunnattu oikein.	Suuntaa kaukosäädin vastaanottimen etupaneelissa olevaan infrapuna-anturiin.
	Vastaanottimen etupaneelissa olevan infrapuna-anturin edessä on este. Kaukosäätimen paristoja ei ole asetettu paikalleen, ne on asetettu väärin tai ne ovat tyhjentyneet.	Vältä esteitä tai poista ne. Tarkista, että paristot on asetettu oikein ja etteivät ne ole tyhjentyneet. Jos paristot ovat tyhjentyneet, vaihda kaukosäätimen paristot. Joissakin malleissa on etupaneelissa CH+- ja CH−-painikkeet sekä virtapainike peruskäyttöä varten.
Kun DVB-T2-vastaanotin on siirretty toiseen huoneeseen tai paikkaan, digitaalisten lähetysten vastaanotto ei enää onnistu.	Antennisignaalit ovat liian heikkoja.	Paina kaukosäätimen **INFO**-painiketta, jotta signaalipalkit pysyvät näytössä, ja säädä sisäantennia parhaan mahdollisen vastaanoton saavuttamiseksi. Vaihtoehtoisesti voit hakea kanavat uudelleen.
	Jos käytössä on sisäantenni, signaalin voimakkuus tai laatu voi olla aiempaa heikompi.	- Jos käytössä on aktiivinen antenni, tarkista, että antennin virransyöttöasetuksena on *Päällä.* - Kokeile ulkoantennin käyttöä.
Vastaanotin sammuu tai siirtyy valmiustilaan automaattisesti.	*Automaattinen valmiustila* -toiminto on käytössä, ja asetettu aika on kulunut umpeen.	Poista *Automaattinen valmiustila* käytöstä. Lisätietoja on vastaanottimen käyttöoppaassa.
PIN-koodi tai salasana on unohtunut.	Kirjoita asettamasi salasana aina muistiin.	Ota yhteyttä paikalliseen huoltopalveluun tai lähetä sähköpostia tukipalveluumme sivuston www.strong.tv kautta.
Kanavalukituksen koodi on unohtunut.		Ota yhteyttä paikalliseen huoltopalveluun tai lähetä sähköpostia tukipalveluumme sivuston www.strong-eu.com kautta.
Videon playback (tai ajansiirtotoiminto) aiheuttaa kuvan pysähtymistä, lohkoutumista tai vastaavia häiriöitä erityisesti HD-sisällössä.	USB-laitteen luku- tai kirjoitusnopeus voi olla liian alhainen.	Varmista, että käytät USB-tallennuslaitetta, jonka nopeus ja tallennustila ovat riittävät. USB-muistitikut eivät välttämättä ole riittävän nopeita.
USB-tallennuslaite ei toimi oikein.	Virrankulutus on liian suuri.	Liitä USB-kiintolevyyn erillinen virtalähde.

	USB-laite on alustettu väärään tiedostojärjestelmään.	Alusta USB-laite tietokoneella FAT32-muotoon.
Tallentaminen ei enää onnistu.	Valittu tallennusväline on täynnä.	Poista aiempia tallenteita. Liitä toinen tallennusväline ja käytä sitä.
Vastaanotin sammuu automaattisesti tietyn ajan kuluttua.	Automaattinen valmiustila -toiminto on käytössä.	Tarkista Automaattinen valmiustila -asetus ja poista toiminto tarvittaessa käytöstä.

A.2 TEKNISET TIEDOT

Muisti ja järjestelmä:

Suoritin	Montage 2205 -järjestelmäpiiri
Flash-muisti:	4 Mt
SDRAM:	64 Mt (järjestelmäpiiri)

Virittimen tyyppi

Tuloliitin:	IEC60169-2, naaras,
nimellisimpedanssi 75 ohmia. Tulotaajuusalue: VHF: 174 ~ 230 MHz	
	UHF: 470 ~ 862 MHz
Tulosignaalin taso:	DVB-T2: -70 dBm ~ -25 dBm
Antennin virransyöttö:	5 V DC, enint. 50 mA, oikosulkusuojattu

Demodulaattori

Demodulaattori:	COFDM 16QAM/64QAM/128QAM/256QAM
	DVB-T/T2 (EN 302 755)
Lähetystila:	COFDM
Suojavälit:	DVB-T2 = 1/128, 1/32, 1/16, 19/256, 1/8, 19/128, 1/4

Videodekooderi

Profiilitaso:	HEVC (H265) AVC/H.264HP@L4.1, MPEG-4 ASP -tuki, HDR 10-bittinen ja BT2020-
yhteensopiva. Dekoodaus SCART-liitäntään:	PAL
Videon tarkkuus:	576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p
Kuvasuhde:	Automaattinen, 4:3 Letterbox, 4:3 Pan & Scan, 16:9 PanScan

Äänidekooderi

Tuetut äänimuodot:	MPEG-1/2 Layer I/II/III, DOLBY AC3/AC3+ (valinnainen 1), DRA 2 kanavaa / 5.1 kanavaa (valinnainen 1)
Näytteenottotaajuus:	32, 44,1, 48 kHz
Äänitila:	Stereo, mono L/R

* Dolby, Dolby Audio ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.

Multimedia

Videon playback:	AVI, MKV, MP4, M2TS, F4V, 3GP, MOV, FLV*
Äänen playback:	MP3, WAV
Kuvien katselu:	JPG, PNG, GIF, BMP*

*STRONG ei voi taata kaikkien tiedostojen playback-toimintoa, vaikka tiedostopäätteet on lueteltu, sillä toimivuus riippuu käytetystä koodekista, datan bittinopeudesta ja tarkkuudesta (kaikkia MPEG-koodekkimuotoja tuetaan).

Liitännät

ANT IN – IEC-naarasliitin
HDMI
TV SCART (CVBS, ääni L/R)
S/PDIF
(koaksiaalinen)
Virtasovitin
USB 2.0 -portti: 5 V / 500 mA (enint.) tuettu

Yleistiedot

Tulojännite:	100–240 V ~ 50/60 Hz 12 V DC, 1 A
Virrankulutus:	12 W (enint.) 4 W (tyypillinen)
Virrankulutus valmiustilassa:	enint. 1 W
Käyttölämpötila: 0 °C ~ +40 °C	
Säilytyslämpötila:	−10 °C ~ +50 °C Käytönaikainen
ilmankosteusalue:	10–85 % RH, ei tiivistymistä
Mitat (L × S × K) millimetreinä:	145 x 91.1 x 35.5

Paino: 145 g